

ТЮРКСКИЕ РУНЫ

Надо рассмотреть вопрос о происхождении тюркской рунической традиции, потому что апологеты тюркской теории о происхождении протоболгар определяют протоболгарскую письменность как тюркскую руническую (при этом совсем безоснований к этому).

В 1721-22 г. Месершмид и Сталенберг, шведы, которые после битвы под Полтавой, перешли на русскую службу, и первые увидели и описали тюркские рунические надписи в Минусинске. В 1729 г. Их записки и зарисовки опубликовал З.Байер. В 1899 г.

СОГДИЙСКО ПИСМО		ТЮРКСКИ РУНЫ		СОГДИЙСКО ПИСМО		ТЮРКСКИ РУНЫ			
1(1)	ʎa	𐰇 𐰈	a, ä	𐰇	15(13)	x(x)	𐰇 𐰈	q(k)	𐰇. 𐰈; 𐰇
2(2)	y(ij)	𐰇 𐰉	i, i	𐰉	16(14)	k(k, g)	𐰇 𐰉	k ²	𐰇. 𐰉; 𐰇
3(3)	"	"	y ¹	𐰈	17(15)	"	"	g ²	с. е; е
4(4)	"	"	y ²	𐰉 𐰉 ; 𐰉	18(17)	m(m)	𐰇 𐰉	m	𐰇. 𐰉; 𐰇
5(5)	w(ij)	𐰇 𐰈	o, u	𐰇, 𐰈; 𐰇	19(18)	n(n)	𐰇 𐰉 (oep)	n ¹)
6(6)	"	"	ö, ü	𐰇, 𐰈; 𐰇	20(19)	"	"	n ²	𐰇. 𐰉; 𐰇
7(7)	β(v)	𐰇 𐰉	β/v ¹	𐰇. 𐰉; 𐰇	21(20)	z(z, ž)	𐰇 𐰉 (oep)	z	𐰇, 𐰈; 𐰇
8(8)	ρ(p, f)	𐰇 𐰉 (oep)	ρ/v ²	𐰇, 𐰈; 𐰇	22(21)	z(z, ž)	𐰇 𐰉 (oep)	ρ	1, 1; 1
9(9)	σ(s)	𐰇 𐰉	σ	𐰇, 𐰈; 𐰇	23(22)	τ(τ)	𐰇 𐰉	τ ¹	4, 4; 4
10(10)	δ	𐰇 𐰉	δ ¹	𐰇; 𐰇	24(23)	"	"	τ ²	𐰇 𐰇
11(11)	δ(δ, ž)	𐰇 𐰉	δ ²	𐰇, 𐰈; 𐰇	25(24)	h	𐰇 𐰉	δ ¹	𐰇, 4
12(12)	"	"	δ ²	𐰇, 𐰈; 𐰇	26(25)	h	𐰇 𐰉	δ ²	1
13(13)	"	"	δ ²	𐰇, 𐰈; 𐰇	27(26)	h	𐰇 𐰉	δ ²	𐰇. 4; 𐰇
14(14)	γ(y)	𐰇 𐰉 (oep)	γ(y)	𐰇, 𐰈; 𐰇	28(27)	h	𐰇 𐰉	δ ²	𐰇. 4; 𐰇

Н.М.Ядринцев, открыл в долине р.Орхона (Монголии) древнетюркские надписи на надмогильных памятниках с сопровождающим китайским текстом. С помощью этой билингвы, датский ученный В.Томсен расшифровал тюркское руническое письмо. Оно состояло из 38 букв, пригодных для написания на камне или дереве. Часть согласных имеют два варианта написания, в зависимости от гласных с которыми они вступают в слог. (РА-ИК-Р)

В.Томсен (1882 г.), считал что они производны арамейского письма, через пехлевийское и согдийское письмо. Советский ученный В.Лившиц (которого „пантюркист” А.С.Аманжолов назвал „воинственный иранист”), предполагал возможный путь этой трансформации. Н.А.Аристов предполагал что тюркские руны возникли из более ранних тамгинных знаков. Е.Поливанов считал что во основе тюркских рун – стилизованные идеографские рисунки, возникшие под влиянием согдийского письма.

А.С.Аманжолов считал тюркское письмо очень древним, возникшее одновременно с финикийским и арамейским. Это несерьезно, потому что письменность бы возникла раньше чем появился ее этнос-носитель. Серьезные исследователи считают что подобные измышления и бездоказательного утверждения, являются проявлением „тюркского” национализма, в науке.

Согдийская теория считается самой аргументированной. Лившиц и Кляшторный указали на самую древнюю тюркскую надпись, т.наз. Бугутская стелла, из Северозападной Монголии, бассейна р.Орхон (570 г.), которая написана согдийским языком. Если у тюрков была бы собственная письменность, они были писали на ней, а не писали по согдийски с согдийскими буквам. Согдийцы сыграли большое влияние в I-вом Тюркском каганате. С.Г.Кляшторный указал, на Чойренскую надпись, из Южного Хангая, сделаную во время Элтериша-кагана (688-691г.), которая является самым ранним древнетюркским письменным памятником, с времени Второго Тюркского каганата.

Известно что уйгурская письменность возникла из согдийской, с распространением манихейства, а потом ее восприняли монголы и манчжуры.

Согласно мнению Р.Готье, основа древнетюркской руники, был ранний вариант согдийской азбуки, известной как „старое письмо” с 4 в. Она состояла из 19 букв, из которых у 17 есть звуковая соответствия: ` (алеф), β, γ, w, z, x, y, k, δ, m, n, s, p, č, r, š, t. другие два знака это „айн” которая означает конец слова и h – арамейское „хē”.

Готье подчеркнул что уйгурское письмо непосредственное продолжение согдийского. Самое древнее произведение, на уйгурском языке называется “Хуастуанифт” – Манихейская молитва для покаяния, датированное С.Е.Маловым к 5 в. Уйгурская азбука состоит из 20 букв, 5 гласных и 15 согласных, 3 из 5 гласных обозначают 2 звука, так что гласные графемы передают 8 гласных звуков. Также 3 из согласных графем передают по 2 звука, 15 согласных букв отвечают 20 согласным звукам. Так что 20 графем передают 30 фонем. Уйгурские тексты пишутся вертикально, сверху вниз, и каждая буква пишется по разному, в зависимости где находится, в начало или конец слова. Махмуд Кашгари в 11 в., сообщает про уйгуров что они имели письменность, состоящую из 24 букв, но кроме нее пользовали и другие знаки, подобные китайским. С.Кляшторный предполагает что речь идет об древнетюркских рунах. Уйгурские письменные документы находили в районе *Дунхуана* и *Турфана*. Столетие после того, как Марваруди назвал уйгурскую письменность, как токуз-огузкая.



Древнетюркское письмо отличается от уйгурского. Оно тоже производно от согдийских букв, но после значительных изменений. В 12 из общих 38 тюркских рун

Согдийский				Уйгурский						Туркестан	Хутадеу-билик	Транскрипция
Конец	Середина	Начало	Транскрипция	Конец	Середина	Начало	Начало	Конец	Транскрипция			
𐰀	𐰁	𐰂	a, ä	𐰃	𐰄	𐰅	𐰆	𐰇	𐰈	a, e		
𐰉	𐰊	𐰋	i, ī	𐰌	𐰍	𐰎	𐰏	𐰐	𐰑	ä, ö, ü		
𐰒	𐰓	𐰔	o, ö, u, ü	𐰕	𐰖	𐰗	𐰘	𐰙	𐰚	z, ž		
𐰛	𐰜	𐰝	γ, x, q	𐰞	𐰟	𐰠	𐰡	𐰢	𐰣	n		
𐰤	𐰥	𐰦	g, k	𐰧	𐰨	𐰩	𐰪	𐰫	𐰬	b, p		
𐰭	𐰮	𐰯	i, j	𐰰	𐰱	𐰲	𐰳	𐰴	𐰵	γ		
𐰶	𐰷	𐰸	r	𐰹	𐰺	𐰻	𐰼	𐰽	𐰾	w, f		
𐰿	𐱀	𐱁	l	𐱂	𐱃	𐱄	𐱅	𐱆	𐱇	m		
𐱈	𐱉	𐱊	h	𐱋	𐱌	𐱍	𐱎	𐱏	𐱐	?		





















наблюдаются прямые связи с соотв.согдийской буквой. Много из тюркских рун было создано потом, вследствие особенностей тюркской речи.

Дж.Клосон расширяет возможную первооснову и указал кроме согдийской, также пехлевийскую и кушано-бактрийскую письменности. Он считает что 12 из рун имеют согдийское происхождение, 4 – пехлевийский и у 11 открывается кушанобактрийские, т.е. “греческие” аналогии: o/u, b², d², из греческой „капа”, g, y², l², n², r², t², s², z, γ, ö/ü – зеркальное греческое η, a/e – из a. Согласно Клосону, руника возникла в начале как тайнопись, используемая первыми тюркскими посольствами, в составе которых преимущественно были согдийцы, осуществляющие контакты с Ираном и Византией.

Согласно мнению Лившица, тюркская руника создана после целесообразной обработки согдийского скорописного письма из 5-6 в., содержащее кроме, “старого согдийского письма” которая была из 19 букв, еще 3 дополнительных - **d, t, q**, употребляемых в надписях из Пенджикента. (ВЛ-ПДРП)

Л.Н.Гумилев популяризовал ошибочную версию что у хунну была древняя письменность, после неверной интерпретации фактов. Китайское посольство *Кан-Тайа*, посетило Индокитай (Камбоджа, которая в китайской географской традиции называется *Фуна*) в 245-250 г., и сообщает что письменность южного государства Фуна похожа на хунскую. А в Фунае употреблялось индийское письмо „брахми”. (ЛГ-Х,стр.79) Это показывает что хунну, более точнее остаток из них – южных хуннов, восприняли „брахми” от тохаров. Это письмо гуннов употреблялось в очень ограниченной среде, потому что оригинальные хуннские надписи с тех пор неизвестны.

Китайские хроники сообщают что письменности тюрков производят из букв *народа ху*, т.э. согдийцы. В „*Повествованиях о тюрках*” включенного в „Чжоу-шу”, говорится что они считали скот нарезками по деревьям, а письменностью и календарем не пользовались, но в конце изложения упоминается что в ставке кагана использовали письменность, похожую на *хусткую* (т.э.согдийскую). В „Бей-ши” сказано что у тюрков было письмо „*вен-цзи*”. Так китайцы называли еще тохолскую (тохарскую) письменность. Например в описании владения *Янци* (Карашар) сказано что они пользовались письменностью „*вен-цзи*” или „*боломен*”. А „Тан-шу” уточняет что „*боломен*” это другое названия письменностью государства *Тянчжи* (Индия), т.э. предельно ясно, что это письмо “*брахми*” на котором писали тохары Восточного Туркестана. В „Вей-шу” сказано что китайские колонисты из Гаочана (вблизи Турфана) кроме китайского письма, использовали и „*боломен*”, которое заимствовали от северных соседей *Гаоче* (Турфан), а гаоче заимствовали тохарский язык и „*брахми*” от более старых обитателей – тохароязычного народа *Чеши*. (ЛБ-ПМЦГ,стр.97-98)

Мы видим, что в основе тюркских рун, стоит не некое гипотетическое „хунское” письмо, а согдийская письменность и тохарское письмо – *брахми*, которое начало распространяться в древнетюркской общности южнохунских племен, но в очень тесных кругах распространение, не выходящих за границы каганского обкружения. Процесс создания тюркских рун не был только прямым копированием, а был творческим развитием письмен соответственно особенностям тюркского языка. Некоторые из рун построенные на идеографском принципе. Они представляют собой стилизованные рисунки. Например , произносится „*ok*” или „*uk*” - стрела. (Özakıncı) Символьт , перед , соответствует гласной „*o*” или „*u*”, может не произносится , если звуки „*o*” или „*u*” перед , символом  пишется. (Orkun) Символ , подобно символу , можно прочесть как отдельное слово. Это значение „Луна”. Так что в некоторых источниках  произносится „*уау*”, или тюркское слово для понятий „лук” (оружие). (Özakıncı)  означает также *ау* - Луна, месяц. Символ  соответствует звуку „*b*”. Другой его вариант . В начальной позиции символа, без гласной произносится „*eb*” или „*be*”. (Orkun) Символ  напоминает дом кочевника – юрту, шатер, не только внешне, как рисунок, но и в произношении *eb* - юрта, в древнетюркском. (Göktürk, Özakıncı) Руна  произносится „*iç*”, и означает плен, потому что символизирует -  человек с выдгнутыми руками. В алано-древнеболгарском письме это „*x*”. Руна  произносится как „*e*”, известна и в зеркальном варианте  связывалась с челевеком показывающим что-нибудь в руке - . В тюркских языках „*e*” означает он, 1 л. ед.ч. Этим знак фигурирует в алано-протоболгарском письме, тоже со звуковым значением – „*йе*”, в зеркальное отражение. Руна  произносится как „*at*” – конь и согласно С.Кляшторному напоминает седло с ногами всадника. Руна  произносится „*s*” или „*ş*” „ш”, употребляется в сочетании гласных *e, i, ö, ü*. Связана с тюркского *süngük* – копьё. Руна , произносится как „*er*” и „*ar*”, изображает человеческую фигуру, древнетюркское *ar* – человек. Руна , читается

как „s” и изображает дверь, в тюркских яз. „aşık”. Знак \bowtie , согласно Осман Недим Туна произносится как „art”, которое в древнетюркском означает горное ущелье. (по: semiotics and applied linguistics: semiotic elements in 'göktürk alphabet, авторы: Gülnihal Paksoy, Siray Lengerli)

В формировании древнетюркского письма, согласно Турчанинову оказало влияние и аланское (алано-древнеболгарское) письмо. Красноречивый пример в этом отношении является пресловутая деревянная плита из Таласа. Открытая в 1932 г. в Киргизии. Сделанной из сосновой палки и в результате особенностей микроклимата сохранилась.



Археолог М.Е.Массон датировал ее возраст не более 8 в., а С.Е.Малов – к 5-8 в. Согласно его мнения очень трудно определить ее руны как древнетюркские. Транскрипции Малова, Щербака и турецкий им коллега Оркун, серьезно различались. (займемся ее изучение чуть позже).

С.Е.Мавлов отметил подобные „талаские” руны со знаками из клада из Наги-Сент Миклоша, а Щербак указал на близость донско-кубанского

(алано-протоболгарского) письма.

Согласно А.Н.Кононова, обособляется одна группа т.наз. сирийско-тюркские надписи, у которых наблюдаются иранское языковое влияние, как и влияние сирийского, несторианского письма, на тюркские руны. Турчанинов открывает в таласких знаках, буквы подобные в несторианском и кубанском письмо. Текст алано(восточно-иранский)-тюркский, т.е. отражает период тюркизации ираноязычного населения Средней Азии. В таласской плите открываются следы, алано-древнеболгарских рун: „a” - A, A, A, A , „ay” - A, A, A, A , „an” - A, A , „e” - A , „u”, „yu” - A, A, I, V . Знак - A , в тюркских надписях произносится как “om”, и связывается с идеографическими изображениями тюркского ot - трава, “y” - A, A , “yt” - M , “c” - X, X, X , „m” - A , “n” - A , „k”, „kь” „q” - A, A и с условности, „z” - A . (ГТ-ППЯНКВЕ,стр.89-96,прил.табл. XXXIX)

Мы видим что протоболгарская руническая письменность, не является разновидностью древнетюркской, а наоборот, у нее древнейшее происхождение от арамейских образцов письменности и сами алано-протоболгарские буквы стали образом, из которых древние тюрки и создали часть от своих рунических буквенных знаков.

Игор Кызласов допускает что рунические надписи из Маяцкого городища (донско-кубанская письменность), из Ферганской долины (исфаринская письменности) и район р.Сырдарья (ачикташское письмо), которое отличалось от классического древнетюркского письма, вполне реально может оказаться ираноязычным. Как тюркские надо определить только надписи т.наз. орхоноенисейские письменности (8-9 в.) и они не могут сравниться с алано-протоболгарскими и волжскоболгарскими руническими надписями. Согласно его мнению еще в древности возникло два совершенно разных этнокультурных очагов развития евразийской рунической письменности. (ИК-РЭДБ-ТА1-2-2000,стр.5-18) В м.октябрь 2007 г., в городе Казан, столица республику Татарстана, состоялась научная конференция - „Средневековая Русь, Волжская Болгария и Северное Черноморья в контексте восточных русских контактов”. С интересом приняли доклад болгарской представительницы, доктор Веннского университета Христиана Милчева, которая говорила о связи древнеболгарской культуры с древнеиранской. Русские ученые Игор

Кызласов (специалист древнетюркской рунической письменности) и Юрий Моргунов, связали древних болгар с племенами т.наз. Ферганской группы (а это племена известные в раннем средневековье как усунь, юечжи, кушаны и эфталиты). Они считают, что известные протоболгарские рунические знаки не тюркские а похожи на древнеосетинское руническое письмо. (по: <http://www.dw-world.de/dw/article/0,2144,2825609,00.html>)

Очень тяжело преодолеть старые догматические и ошибочные взгляды среди представителей академического сообщества, но как мы увидим, это не совсем невозможно.

На карте Кызласова ясно ограничиваются зоны орхоно-енисейской древнетюркской письменности, зона сырдаринской и исфаринско-ачикташской письменности и зона алано-протоболгарского письма.